



УКРАЇНСЬКА

РУССКИЙ

ENGLISH

# Інструкція з експлуатації DVD-програвач

Перед використанням виробу уважно прочитайте даний посібник та збережіть його для звернень у майбутньому.

DVX640 / DVX641K  
DVX642 / DVX647K

P/NO : MFL66859830



## Інформація з техніки безпеки



**УВАГА**  
НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ  
СТРУМОМ. НЕ ВІДКРИВАТИ



**УВАГА:** ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ СЛІД ВІДКРИВАТИ КОРПУС (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). УСЕРЕДИНІ ПРИЛАДУ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ КОРИСТУВАЧЕМ. ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ.



Символ із зображенням блискавки зі стрілкою в рівносторонньому трикутнику призначений для попередження користувача про наявність у корпусі приладу неізовльованих деталей, що перебувають під високою напругою, величина якої достатня, щоб становити ризик ураження електричним струмом.



Знак оклику в рівносторонньому трикутнику призначений для того, щоб попередити користувача про наявність важливих вказівок по експлуатації й обслуговуванню в документації з комплекту пристрою.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ ПОЖЕЖИ АБО УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОТРАПЛЯННЯ НА ПРИСТРІЙ ДОЩУ АБО ВОЛОГИ.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не встановлюйте пристрій у замкнутому просторі, наприклад, на полиці між книжок та т.п.

**УВАГА:** Не закривайте вентиляційні отвори. Встановлюйте пристрій згідно вказівок виробника.

Отвори і прорізи в корпусі призначені для вентиляції, необхідної для надійної роботи пристрою та для захисту від перегріву. У жодному разі не ставте прилад на ліжко, диван, килим або іншу подібну поверхню, де вентиляційні отвори можуть бути заблоковані. Виріб можна встановлювати на книжкову полицю або на стелаж тільки за умов забезпечення належної вентиляції і дотримання інструкцій виробника.



**УВАГА:** У даному виробі використовується лазерна система. Для забезпечення правильного використання пристрою, уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації та збережіть її для звернень у майбутньому. Якщо пристрою знадобиться технічне обслуговування, зверніться до авторизованого сервісного центру. Використання органів керування, або виконання настройок чи процедур способом, не передбаченим даним посібником, може призвести до небезпечного опромінення. Щоб запобігти прямому лазерному опроміненню, не відкривайте корпус. При відкритті корпусу присутнє видиме лазерне випромінювання. НЕ ДИВИТЬСЯ НА ЛАЗЕРНИЙ ПРОМІНЬ.

### УВАГА: Шнур живлення

Більшість електроприладів рекомендується підключати до окремої лінії електромережі: Тобто, одна лінія живить тільки один пристрій і не має додаткових розеток або відгалужень. Переконайтеся, що параметри електромережі відповідають технічним даним, наведеним у даній інструкції. Не перевантажуйте розетки. Перевантажені, незакріплені або ушкоджені штепсельні розетки, подовжувачі, зношені шнури живлення та ушкоджені або тріснути ізоляція є джерелом небезпеки. Будь-яка з цих обставин може стати причиною ураження електричним струмом або пожежі. Періодично перевіряйте шнур живлення вашого пристрою, та, якщо його зовнішній вигляд свідчить про пошкодження або зношення, від'єднайте його, припиніть використання виробу та замініть шнур живлення його точним аналогом, звернувшись до авторизованого сервісного центру. Бережіть шнур живлення від фізичного і механічного ушкодження, не допускайте сплутування, згинання, затискання, защемлення дверима, не наступайте на шнур. Ретельно перевіряйте стан штепселів, розеток та місця з'єднання шнура з пристроєм. Щоб відключити прилад від електромережі, від'єднайте вилку шнура від розетки. При встановленні виробу забезпечте легкий доступ до розетки.

Даний прилад обладнаний портативною батареєю або акумулятором.

### Безпечний спосіб видалення батарейок або батарейного блоку із приладу:

Видаліть стару батарейку або батарейний блок у порядку, зворотному до порядку їх встановлення. З метою запобігання забрудненню навколишнього середовища та уникнення потенційної загрози здоров'ю людини та тварин, старі елементи живлення повинні бути здані до спеціалізованих пунктів прийому, де вони будуть належним чином утилізовані. Утилізація батарейок та акумуляторів разом з іншими видами сміття забороняється. Батарейки і акумулятори рекомендується здавати до місцевих безоплатних пунктів прийому. Не допускайте надмірного нагріву батарей під дією сонячного світла, вогню тощо.

**УВАГА:** Не допускайте потрапляння вологи (водяних крапель або бриз) на пристрій, і не ставте на пристрій предмети, заповнені рідиною, наприклад, вази.

### Примітка щодо авторського права

У даному виробі використовується технологія захисту авторських прав, захищена патентами США й іншими правами на інтелектуальну власність. На використання цієї технології захисту авторських прав необхідно отримати дозвіл компанії Rovi Corporation; ця технологія призначена для домашнього перегляду та інших випадків перегляду обмеженою кількістю глядачів у разі відсутності дозволу компанії Rovi Corporation на інші випадки використання. Інженерний аналіз і демонтаж заборонені.

Згідно з законами США про захист авторських прав і законами інших країн про захист авторських прав, запис, використання, показ, розповсюдження або перегляд телевізійних програм, відеокасет, дисків DVD або CD та інших матеріалів без відповідного дозволу може тягнути за собою цивільну та кримінальну відповідальність.

### Утилізація старого пристрою



1. Символ на виробі, що зображає перекреслений контейнер для сміття на колесах, означає, що на даний виріб поширюються положення Європейської директиви 2002/96/EC.
2. Усі електричні й електронні вироби підлягають утилізації окремо від побутових відходів через спеціалізовані пункти прийому, призначені для цих цілей урядом або місцевою владою.
3. Правильна утилізація бувшого у використанні виробу допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища й здоров'я людини.
4. За більш докладною інформацією відносно утилізації старого виробу зверніться до міської влади, у службу по утилізації, або у магазин, де ви придбали даний виріб.

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні

**CE** Компанія LG цим заявляє, що даний/і виріб/вироби відповідає/ють основним вимогам та іншим важливим положенням Директиви 2004/108/EC, Директиви 2006/95/EC та Директиви 2009/125/EC.

Представник у Європі: LG Electronics Service Europe B.V. Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands (Tel : +31-(0)36-547-8888)

### Заходи безпеки при поводженні з пристроєм

- **Поставка пристрою**  
Зберігайте оригінальну упаковку пристрою і використовуйте її для повторного пакування з метою забезпечення захисту пристрою.
- **Чищення приладу**  
Чищення приладу необхідно здійснювати м'якою сухою тканиною та слабким розчином миючого засобу, навіть несильні розчинники можуть спричинити пошкодження поверхні.
- **Збереження робочого стану пристрою**  
Очищуйте лінзи оптичного механізму та частини приводу диска. При їх забрудненні якість зображення може погіршуватися. Детальніше дізнайтеся у найближчого офіційного дилера.

# Зміст

## 1 Початок роботи

- 3 Інформація з техніки безпеки
- 6 Загальні відомості
- 6 – Символи, що використовуються в цій інструкції
- 6 – Про відображення символу “⊙”
- 6 – Код регіону
- 6 – Диски для відтворення
- 7 – Сумісність файлів
- 8 Передня панель
- 8 Задня панель
- 8 Комплектація
- 9 Пульт дистанційного керування

## 2 Підключення

- 10 Підключення до телевізора
- 10 – Підключення за допомогою відео/аудіокабеля
- 10 – Підключення за допомогою компонентного відеокабеля
- 11 Підключення до підсилювача
- 11 – Підключення за допомогою аудіокабеля
- 11 – Підключення за допомогою коаксіального (цифрового) аудіокабеля

## 3 Налаштування системи

- 12 Налаштування
- 12 – Зміна налаштувань
- 12 – [LANGUAGE] Меню
- 12 – [DISPLAY] Меню
- 12 – [AUDIO] Меню
- 13 – [LOCK] Меню
- 13 – [OTHERS] Меню

## 4 Експлуатація

- 14 Екранний дисплей
- 14 – Відображення на екрані інформації про вміст
- 14 Загальне відтворення
- 14 – Відтворення диска
- 14 – Відтворення караоке-дисків (тільки DVX641K/DVX647K)
- 14 – Відтворення з USB-пристроєм (тільки DVX642/DVX647K)
- 15 Загальні функції
- 15 Розширені функції відтворення
- 15 – Відео
- 16 – Музика
- 16 – Фото

## 5 Пошук і усунення несправностей

- 17 Пошук і усунення несправностей

## 6 Додаток

- 18 Список кодів регіонів
- 19 Список кодів мов
- 20 Технічні характеристики
- 20 Торгові марки і ліцензії

1

2

3

4

5

6

## Загальні відомості

### Символи, що використовуються в цій інструкції

Розділ, до назви якого входить один з наведених нижче символів, застосовується лише до дисків, представлених цим символом.

	DVD-відео, DVD±R/RW
	Аудіо CD
	Файли відео, що зберігаються на диску USB
	Музичні файли, що містяться на пристрої USB/диску
	Файли фотографій, що містяться на USB-пристрої/диску








### Про відображення символу “Ⓢ”

Під час роботи на екрані телевізора може з'явитися символ “Ⓢ” який указує на те, що виконання функції, описаної в інструкції з експлуатації, недоступне для даного носія.

### Код регіону

Регіональний код пристрою вказаний на задній панелі. Цей пристрій може відтворювати лише диски з таким самим маркуванням, що й на задній стороні пристрою, або з маркуванням “ALL”.

## Диски для відтворення

	<b>DVD-VIDEO</b> (диски діаметром 8 см / 12 см) Диски з фільмами, які можна купити або взяти напрокат.
 	<b>DVD±R</b> (диски діаметром 8 см / 12 см) - Режим відео, лише для фіналізованого диска - Також підтримуються двошарові диски - Диски DVD±R, що містять файли відео, музики чи фотографій.
	<b>DVD-RW</b> (диски діаметром 8 см / 12 см) - Режим VR, відео, лише для фіналізованого диска - Диски DVD-RW, що містять файли відео, музики чи фотографій.
	<b>DVD+RW</b> (диски діаметром 8 см / 12 см) - Режим відео, лише для фіналізованого диска - Диски DVD+RW, що містять файли відео, музики чи фотографій.
	<b>Аудіо-CD</b> (диски діаметром 8 см / 12 см)
	<b>CD-R/RW</b> (диски діаметром 8 см / 12 см) Диски CD-R/RW, що містять заголовки аудіо, файли відео, музики чи фотографій.

### Примітка

- Для забезпечення сумісності з програвачами LG форматуйте диски багаторазового запису у файлової системі [Mastered]. Диски, записані у файлової системі Live File System, не будуть відтворюватися на програвачах LG. (Mastered/ Live File System: формати файлової системи для дисків у Windows Vista)

## Сумісність файлів

### Загальні

**Допустимі розширення файлів:** ".jpg", ".jpeg", ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma"

- Ім'я файлу обмежено до 20 символів.
- В залежності від розміру та кількості файлів, може знадобитися кілька хвилин для читання вмісту носія.

**Максимальна кількість файлів/каталогів:**

Менше 600 (загальна кількість файлів та каталогів)

**Формат CD-R/RW, DVD±R/RW:** ISO 9660+JOLIE

### Художній фільм

**Можлива роздільна здатність:**

720 x 576 (Ш x В) пікселів

**Відтворювані субтитри:** SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

**Сумісні формати кодеків:** "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "DIVX6.xx" (тільки стандартне відтворення), "MP43", "3IVX"

#### ! Примітка

- Цей плеєр не підтримує файли, записані в GMC<sup>1</sup> чи в Qpel<sup>2</sup>. Це техніка кодування відеосигналів у стандарті MPEG4, аналогічна DivX або XVID.  
\*1 GMC – Global Motion Compensation (Глобальна компенсація руху)  
\*2 Qpel – Quarter pixel (Чверть пікселя)

**Сумісні аудіоформати:** "Dolby Digital", "DTS", "MP3", "WMA"

**Частота дискретизації:** 8 - 48 кГц (MP3),  
32 - 48 кГц (WMA)

**Бітрейт:** 8 - 320 кбіт/с (MP3),  
32 - 192 кбіт/с (WMA)

### Музика

**Частота дискретизації:** 8 - 48 кГц (MP3),  
32 - 48 кГц (WMA)

**Бітрейт:** 8 - 320 кбіт/с (MP3),  
32 - 192 кбіт/с (WMA)

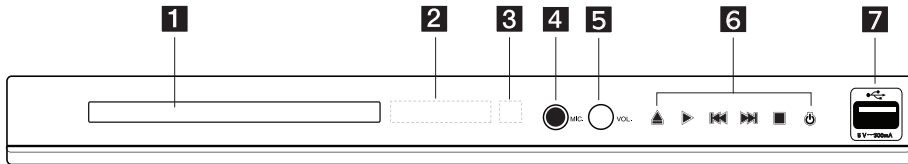
#### ! Примітки щодо USB-пристроїв (тільки DVX642 / DVX647K)

- Не відключайте USB-пристрій під час його роботи (відтворення і т.д.).
- USB-пристрої, при підключенні яких до комп'ютера необхідно установлювати додаткове програмне забезпечення, не підтримуються.
- USB-пристрій: USB-пристрій з підтримкою USB1.1 і USB2.0.
- Можливе відтворення аудіо-, відео- і графічних файлів. Детальні інструкції по операціям для кожного з указаних типів файлів наведені у відповідних розділах.
- Для запобігання втраті даних регулярно робіть резервні копії.
- Якщо ви використовуєте USB-подовжувач, USB-хаб або USB мультиформатний карт-рідер, USB-пристрій може бути не розпізнаний.
- Деякі USB-пристрої можуть виявитися Деякі USB-пристрої можуть виявитися несумісними з цим програвачем. з цим програвачем.
- Пристрій не підтримує роботу з цифровими камерами та мобільними телефонами.
- USB-порт програвача не можна підключити до комп'ютера. Програвач не може бути використаний в якості накопичувача.

1

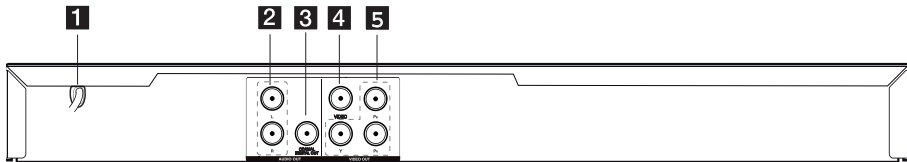
Початок роботи

## Передня панель



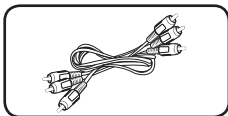
- 1** Лоток для диска
- 2** Дисплей
- 3** Датчик дистанційного керування
- 4** МІС. (Гніздо мікрофонного входу)  
(тільки DVX641K/DVX647K)
- 5** VOL. (Регулятор гучності)  
(тільки DVX641K/DVX647K)
- 6** ▲ (Відкрити / Закрити)  
▶ (Відтворення)  
◀▶ (Пропуск)  
■ (Стоп)  
⏻ (Живлення)
- 7** USB-порт (тільки DVX642/DVX647K)

## Задня панель

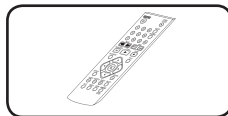
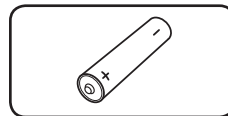


- 1** Шнур живлення
- 2** Двоканальний аудіовихід (Лівий/Правий)
- 3** Цифровий аудіовихід (COAXIAL)
- 4** Відеовихід
- 5** Компонентний відеовихід (Y P<sub>B</sub> P<sub>R</sub>)

## Комплектація



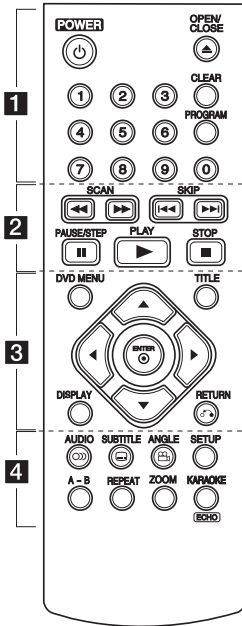
Відео/аудіокабель RCA (1)

Пульт дистанційного керування  
(1)

Батареяка (1)



# Пульт дистанційного керування



## 1

**⏻ (POWER):** Вмикання і вимикання програвача.

**⏮ (OPEN/CLOSE):** Відкриття і закриття лотка для диска.

**Цифрові кнопки від 0 до 9:** Вибір пронумерованих опцій або ввід літер.

**CLEAR:** Видалення маркера в меню пошуку або цифри при введенні пароля.

**PROGRAM:** Вхід у режим редагування програми.

## 2

**⏮/⏭ (SCAN):** Пошук назад або вперед.

**⏮/⏭ (SKIP):** Перехід до попереднього або наступного епізоду/треку/файлу.

**⏸ (PAUSE/STEP):** Пауза під час відтворення.

**▶ (PLAY):** Початок відтворення.

**■ (STOP):** Зупинка відтворення.

## 3

**DVD MENU:** Виклик і закриття меню DVD-диска.

**DISPLAY:** Виклик екранного меню.

**TITLE:** Відкриття меню заголовків диска.

**↶ (RETURN):** Повернення до попереднього меню або вихід із меню; вибір режиму USB.

**▲▼◀▶ (Кнопки напрямку):** Вибір опції в меню.

**⊙ (ENTER):** Підтвердження вибору пункту меню.

## 4

**Ⓞ (AUDIO):** Вибір мови звукової доріжки або аудіоканалу.

**⋮ (SUBTITLE):** Вибір мови субтитрів.

**📷 (ANGLE):** Вибір ракурсу камери при відтворенні DVD, якщо така можливість передбачена на диску, що відтворюється.

**SETUP:** Виклик і закриття меню установок.

**A-B:** Повтор фрагменту.

**REPEAT:** Повтор вибраного контенту або послідовності.

**ZOOM:** Збільшення відеозображення при відтворенні з диска.

**KARAOKE (ECHO)** (тільки DVX641K/DVX647K): Виклик і закриття меню KARAOKE.

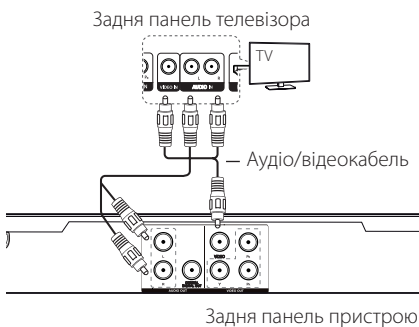
## Встановлення батарейки:

Відкрийте кришку відсіку для батарейок на зворотній стороні пульта дистанційного керування та вставте одну батарейку R03 (розмір AAA), дотримуючись полярності **+** і **-**.

## Підключення до телевізора

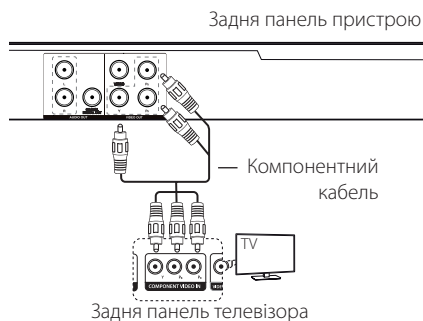
### Підключення за допомогою відео/аудіокабеля

За допомогою аудіо/відеокабеля з'єднайте роз'єми VIDEO/AUDIO OUT на пристрої з роз'ємами VIDEO/AUDIO IN на телевізорі, скориставшись жовтими штекерами для підключення відео, а білими/червоними – для підключення лівого/правого аудіо каналів відповідно.



### Підключення за допомогою компонентного відеокабеля

За допомогою компонентного кабеля з'єднайте роз'єм COMPONENT VIDEO OUT на пристрої з роз'ємом COMPONENT VIDEO IN на телевізорі, підключивши зелені штекери до гнізд Y, сині – до Pb, а червоні – до Pr.

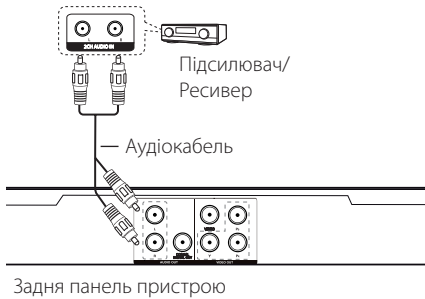


- Також потрібно з'єднати пристрій і телевізор аудіокабелем.

## Підключення до підсилювача

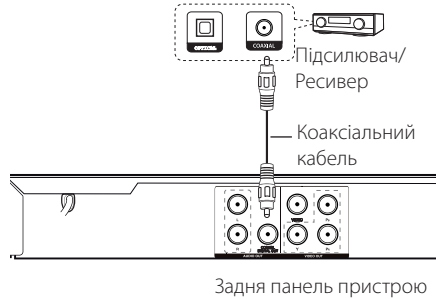
### Підключення за допомогою аудіокабеля

За допомогою аудіокабеля з'єднайте роз'єми AUDIO OUT на пристрої з 2-канальними роз'ємами AUDIO IN на підсилювачі, підключивши білі/червоні штекери до гнізд лівого/правого аудіоканалів відповідно.



### Підключення за допомогою коаксіального (цифрового) аудіокабеля

За допомогою коаксіального кабеля з'єднайте роз'єми COAXIAL (цифровий аудіовихід) на пристрої з роз'ємом Digital Audio IN (COAXIAL) на підсилювачі.



- Якщо телевизор не підтримує частоту дискретизації 96 кГц, виберіть для опції [Sample Freq.] в меню установок настройку [48 кГц] (див. стор. 12).
- Якщо телевизор не обладнаний декодером Dolby Digital або MPEG, виберіть для опцій [Dolby Digital] і [MPEG] в меню установок настройку [PCM] (див. стор. 12).

## Налаштування системи

# Налаштування системи

При першому ввімкненні пристрою необхідно вибрати бажану мову. (не в усіх моделях)

## Зміна налаштувань

Налаштування програвача здійснюється в меню [SETUP].

1. Натисніть SETUP.
2. За допомогою ▲▼ виберіть першу опцію налаштування, потім натисніть ► для переходу на другий рівень.
3. За допомогою кнопок ▲▼ виберіть другу опцію налаштування, а потім натисніть ► для переходу на третій рівень.
4. За допомогою ▲▼ виберіть потрібне налаштування, після чого натисніть ENTER для підтвердження.
5. Натисніть SETUP для виходу із меню установок.

## [LANGUAGE] Меню

### Menu Language/Disc Audio/Disc Subtitle/Disc Menu

Вибір і встановлення мови за вашою потребою.

## [DISPLAY] Меню

### TV Aspect

Виберіть і встановіть співвідношення сторін дисплею телевізора у відповідності до типу телевізора та власних уподобань.

[4:3]: Телевізор стандартного типу

[16:9]: Широкоформатний телевізор

### Display Mode

Виберіть і встановіть режим екрану згідно з власними уподобаннями. Режим екрану працює лише при встановленому співвідношенні сторін екрана 4:3.

[Panscan]: Показує на телевізорі повноекранне зображення з фільтрацією другорядних сцен.

[Letterbox]: Показує на телевізорі широкоформатне зображення з чорною смугою уверху та унизу.

## Progressive Scan (прогресивна розгортка)

Перевірте, чи підтримує ваш телевізор сигнал прогресивної розгортки. Якщо ваш телевізор підтримує такий сигнал, ви можете насолодитися високоякісним зображенням з точною передачею кольорів, вибравши [Увімк.].

Якщо після вибору режиму прогресивної розгортки виникають будь-які проблеми з відтворенням зображення, потрібно ініціалізувати пристрій, натиснувши і утримуючи кнопку STOP протягом п'яти секунд.

## [AUDIO] Меню

Виконайте налаштування аудіо згідно з типом виходу диска, який використовується.

### Dolby Digital / DTS / MPEG

Вибір типу цифрового аудіо сигналу на виході DIGITAL AUDIO OUT.

[Bitstream]: Використовується при підключенні роз'єму DIGITAL AUDIO OUT до підсилювача з декодером Dolby Digital, DTS або MPEG.

[PCM] (для Dolby Digital / MPEG): Використовується при підключенні роз'єму DIGITAL AUDIO OUT до підсилювача без декодера Dolby Digital або MPEG.

[Off] (для DTS): Використовується при підключенні роз'єму DIGITAL AUDIO OUT до підсилювача без декодера DTS.

### Sample Freq. (Частота)

Вибір частоти дискретизації аудіосигналу між [48 кГц] і [96 кГц].

### DRC (динамічний контроль діапазону)

Для самостійного регулювання гучності, коли гучність аудіо перевищить зазначений рівень (лише для Dolby Digital).

### Vocal (тільки DVX640/DVX642)

Для ввімкнення або вимкнення міксування вокалу з музикою при використанні багатоканального караоке-DVD.

## [LOCK] Меню

Натисніть ►, щоб перейти до меню [Регіональний код]. Введіть 4-значний пароль і натисніть ENTER. Повторно введіть цей самий 4-значний пароль для підтвердження і натисніть ENTER. Будуть активовані меню Рейтинг і Пароль.

### Rating

Введіть чотиризначний пароль та натисніть ENTER. Виберіть рівень від 1 (діти) до 8 (дорослі).

### Change Password

Введіть поточний 4-значний пароль. Введіть новий 4-значний пароль, після чого введіть його повторно для підтвердження.

#### Якщо Ви забули пароль

Вийміть диск, виберіть Parental control і введіть «210499». Пароль буде видалено.

### Area Code

Щоб ввести стандартизований регіональний код, зверніть до розділу Регіональні коди на стор. 18.

## [OTHERS] Меню

### B.L.E (Розширення рівня чорного)

Виберіть [On] або [Off] для ввімкнення або вимкнення корекції рівня чорного кольору.

Функція доступна при роботі телевізора в системі NTSC.

### REC Bitrate

(тільки DVX642/DVX647K)

Для вибору швидкості передачі даних при безпосередньому запису з аудіо CD на USB. Чим вища швидкість передачі даних, тим вища якість звуку. Детально метод запису описаний на с. 16.

### Score (тільки DVX642/DVX647K)

Проспівавши пісню в мікрофон, можна побачити оцінку на екрані. Щоб скористатися цією функцією, виберіть [Увімк.] для опції Рахунок. Рахунок виводиться тільки по закінченні епізоду, фільму або треку. При виводі найвищої оцінки звучать фанфари.

### DivX VOD

ПРО DIVX-ВІДЕО: DivX® - це цифровий відеоформат, винайдений компанією DivX, Inc. Даний виріб має офіційну реєстрацію DivX (DivX Certified) і може відтворювати DivX-відео. Відвідайте веб-сайт

ПРО СЕРВІС DIVX VIDEO-ON-DEMAND (Відео на замовлення): Цей DivX-сертифікований (DivX Certified®) пристрій повинен бути зареєстрований, щоб мати можливість відтворювати придбані фільми DivX Video-on-Demand (VOD) (DivX відео на замовлення). Щоб отримати реєстраційний код, знайдіть розділ DivX VOD у меню настройки приладу. Відвідайте [vod.divx.com](http://vod.divx.com) за подальшою інформацією стосовно завершення реєстрації.

---

**[Register]:** Показати реєстраційний код системи.

---

**[Deregister]:** Скасувати реєстрацію системи та показати код деактивації.



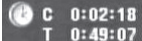
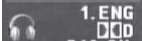


---

## Екранний дисплей

За допомогою екранного меню можна передивлятися різноманітну інформацію і виконувати настройки, що стосуються завантаженого диска або підключеного USB-пристрою.

### Відображення на екрані інформації про вміст DVD MOVIE

1. Натисніть DISPLAY для відображення меню відтворення.
2. За допомогою кнопок ▲▼◀▶ і ENTER виберіть потрібний пункт.
3. За допомогою цифрових кнопок і ENTER виконайте зміну установки.
4. Натисніть DISPLAY для виходу із меню відтворення.

 1/7	Номер поточного розділу / Загальна кількість розділів.
 01/14	Номер поточного епізоду / Загальна кількість епізодів.
 C 0:02:18 T 0:49:07	Час відтворення від початку Загальна тривалість поточного вибраного файлу/заголовку
 1. ENG DSD 2/0 CH	Вибрана мова і аудіоканал
 Off	Вибрані субтитри
 1/1	Вибраний ракурс/ загальна кількість ракурсів.

## Загальне відтворення

### Відтворення диска

1. Натисніть ▲ і покладіть диск на лоток для диска.
2. Натисніть кнопку ▲, щоб закрити лоток.
3. Натисніть ▶, щоб розпочати відтворення. Відтворення DVD-дисків розпочинається автоматично.

### Відтворення караоке-дисків (тільки DVX641K/DVX647K)

1. Вставте караоке-диск і підключіть мікрофон до роз'єму MIC.
2. Натисніть кнопку KARAOKE і виберіть [ON], щоб увімкнути мікрофон.
3. Виберіть потрібну пісню і натисніть ▶, щоб розпочати відтворення.
4. Натисніть KARAOKE для виклику меню караоке. Для вибору опції і потрібного режиму натискайте ▲▼ і ◀▶.  
[ECHO/MELODY/VOICE/KEY/EFFECT]

#### ! Примітка стосовно караоке

- Функція караоке доступна тільки для караоке-сумісних дисків.
- На деяких караоке-дисках меню ГОЛОС і МЕЛОДІЯ можуть бути відсутніми.
- Для виводу сигналу з мікрофона виберіть для опції DIGITALAUDIOOUTPUT установку PCM.
- З деякими дисками функція караоке може не працювати.

### Відтворення з USB-пристрою

(тільки DVX642/DVX647K)

1. Підключіть USB-пристрій.
2. Перейдіть в режим USB, натиснувши RETURN.
3. Виберіть потрібний файл.
4. Натисніть ▶ для відтворення файлу.

## Загальні функції

Для того	щоб
Відтворення	Натисніть ►
Пауза	Натисніть II
Стоп	Натисніть ■
Перейти до наступного чи попереднього	Натисніть ◀◀ або ▶▶ під час відтворення
Здійснити прискорене/сповільнене відтворення у прямому	Під час відтворення натисніть ►►
Відновити відтворення	Натисніть ■ під час відтворення, щоб зберегти місце зупинки. <ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть ■ один раз: На екрані відображається II ■ (відновити зупинку)</li> <li>Натисніть ■ двічі: На екрані відображається ■ (повна зупинка)</li> </ul>
Відтворення з диска або USB-пристрою, що містить файли різних типів	Виберіть відповідне меню шляхом постійного натискання TITLE, наприклад, MUSIC, PHOTO, та MOVIE.
Екранна заставка	Хранитель екрана вмикається через 5 хвилин після ввімкнення зупинки. Натисніть будь-яку кнопку, щоб вимкнути його.
Пам'ять останньої сцени	Цей пристрій може запам'ятати і відтворити останню сцену, що переглядалася, навіть якщо диск був вийнятий і знову вставлений, або після вмикання вимкненого пристрою з тим самим диском. (тільки DVD/ACD)
Вибрати телевізійну систему	Натисніть і утримуйте II протягом 5 секунд для вибору режиму PAL, NTSC або AUTO.

## Розширені функції відтворення

### Відео DVD MOVIE

Для того	щоб
Відкрити меню диска	Натисніть DVD MENU (тільки DVD)
Відтворення в режимі повтору	Під час відтворення натисніть REPEAT. Послідовно натискайте кнопку REPEAT. <ul style="list-style-type: none"> <li>DVD: CHAPTER / TITLE / REPEAT OFF</li> <li>ВІДЕО: TRACK / ALL / OFF</li> </ul>
Повтору вибраного фрагменту	Послідовним натисканням кнопки A-B виберіть початкову і кінцеву точку повторюваного фрагменту. Для повернення до нормального режиму відтворення знову натисніть кнопку A-B.
Встановлення бажаного часу ввімкнення або відтворення	Під час відтворення натисніть кнопку DISPLAY. Виберіть опцію часу від початку відтворення. За допомогою цифрових кнопок вкажіть потрібний час від початку і натисніть ENTER. Наприклад, встановіть "02:10:20" для ввімкнення о 2 годині, 10 хвилин і 20 секунд.
Перегляду збільшеного зображення	Послідовно натискайте ZOOM в режимі відтворення або паузи. Натискайте ▲▼◀▶ для пересування збільшеного зображення <ul style="list-style-type: none"> <li>Кратність збільшення: 100% / 200% / 300% / 400%</li> </ul>
Покадрового перегляду	Під час відтворення натисніть кнопку II, після чого послідовно натискайте II.
Вибору правильного коду субтитрів для відеофайлу	Під час відтворення натисніть кнопку SUBTITLE і утримуйте протягом 3-х секунд. Буде показаний код мови. Натисканням ◀▶ виберіть код, при якому субтитри відображаються правильно, і натисніть ENTER.

Музика **ACD MUSIC**

Для того	щоб
<b>Повторне відтворення</b>	<p>Під час відтворення натисніть кнопку REPEAT.</p> <p>Послідовно натискайте кнопку REPEAT.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Track/ ALL/(REPEAT Off)</li> </ul>
<b>Створити або видалити власну програму</b>	<p>В режимі зупинки натисніть PROGRAM, на екрані з'явиться символ E. Натискаючи кнопку ENTER, виберіть один або кілька бажаних файлів або треків. Щоб видалити непотрібні файли:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Один файл: Виберіть файл і натисніть CLEAR</li> <li>Усі файли: Виберіть [Видалити все] і натисніть ENTER</li> </ul>
<b>Відобразити інформацію файлу (ID3 тег)</b>	<p>Під час відтворення MP3-файлу, що містить текстову інформацію, послідовно натискайте DISPLAY для її відображення.</p>
<b>Запису аудіо компакт-диска на USB-пристрій (тільки DVX642/ DVX647K)</b>	<p>Вставте аудіо компакт-диск і підключіть USB-пристрій, на екрані з'явиться AUDIO Ripping. Щоб розпочати запис, натисніть AUDIO. Послідовним натисканням кнопки AUDIO можна вибрати швидкість перезапису X1 або X4.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>X1: У процесі запису відтворюється звук</li> <li>X4: У процесі запису звук не відтворюється</li> <li>Запис одного треку: Із режиму відтворення, паузи або зупинки з відновленням</li> <li>Запис усіх треків: Із режиму зупинки</li> </ul> <p>Щоб припинити запис, натисніть STOP.</p>

Несанкціоноване копіювання захищеного матеріалу, включаючи комп'ютерні програми, файли, трансляції і звукові записи, може становити собою порушення авторського права і кваліфікуватися як кримінальний злочин. Даний пристрій не повинен використовуватися з такою метою.

**Будьте відповідальні**  
**Поважайте авторські права**

Фото **PHOTO**

Для того	щоб
<b>Перейти до попередньої або наступної фотографії</b>	<p>Натисніть DISPLAY і за допомогою кнопок <b>◀◀</b> і <b>▶▶</b> перейдіть до попередньої або наступної фотографії.</p>
<b>Обертання зображення</b>	<p>Натисніть DISPLAY і за допомогою кнопок <b>▲▼</b> обертайте зображення проти або за годинниковою стрілкою під час повноекранного перегляду фотографії.</p>
<b>Перегляду збільшеного зображення</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Під час слайд-шоу послідовно натискайте ZOOM для вибору кратності збільшення.</li> <li>Кратність збільшення: 100%/ 200%/ 300%/ 400%</li> <li>Для пересування збільшеного зображення натискайте кнопки <b>▲▼◀▶</b>.</li> </ul>
<b>Переглянути слайд-шоу</b>	<p>Натисканням <b>▶</b> виберіть <b>☰</b> і натисніть ENTER.</p>
<b>Задати швидкість показу слайд-шоу</b>	<p>Натисканням <b>▶▼</b> виберіть <b>☰</b> і задайте швидкість показу слайд-шоу, послідовно натискаючи <b>◀▶</b>.</p>
<b>Прослуховування музики під час перегляду слайд-шоу</b>	<p>Натисканням <b>▶▼</b> виберіть <b>☰</b> і натисніть ENTER.</p>



## Пошук і усунення несправностей

Ситуація	Причина	Рішення
<b>Нема живлення</b>	Шнур живлення від'єднаний.	Надійно підключіть штепсельну вилку шнура живлення до розетки.
<b>Прилад не починає програвання</b>	Вставлено диск, що не програвється.	Вставте диск, що програвється. (Перевірте тип диску та код регіону.)
	Оціночний рівень встановлено.	Змініть оціночний рівень.
<b>Пульт дистанційного керування не працює належним чином.</b>	Пульт дистанційного керування не направлений на датчик дистанційного керування на пристрої.	Направте пульт дистанційного керування на датчик дистанційного керування на пристрої.
	Занадто велика відстань від пульта дистанційного керування до пристрою.	Користуйтеся пультом дистанційного керування на меншій відстані від пристрою
<b>Низька якість зображення і викривлення звуку.</b>	Диск забруднений відбитками пальців і пилом.	Протріть диск від центру до країв чистою тканиною. Не використовуйте сильні розчинники (спирт, бензин, ацетон, наявні в продажу чистильні засоби)
<b>Відсутнє зображення.</b>	Телевізор не налаштований для прийняття сигналу від приладу.	Виберіть на телевізорі підходящий режим вводу відеосигналу.
	Відеокабель не під'єднаний надійно.	Надійно під'єднайте відеокабель.
<b>Нема звуку</b>	Обладнання, під'єднане за допомогою аудіо кабелю, не налаштоване на прийняття сигналу від приладу	Виберіть правильний режим вводу посилювача гучності.
	АУДІО опції встановлено у невірну позицію.	Встановіть АУДІО параметри налаштування у правильну позицію.

## Список кодів регіонів

Виберіть код регіону з даного списку.


Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код
Афганістан	AF	Фіджі	FJ	Монако	MC	Сінгапур	SG
Аргентина	AR	Фінляндія	FI	Монголія	MN	Словацька Республіка	SK
Австралія	AU	Франція	FR	Марокко	MA	Словенія	SI
Австрія	AT	Німеччина	DE	Непал	NP	Південна Африка	ZA
Бельгія	BE	Великобританія	GB	Нідерланди	NL	Південна Корея	KR
Бутан	BT	Греція	GR	Нідерландські Антилські острови	AN	Іспанія	ES
Болівія	BO	Гренландія	GL	Нова Зеландія	NZ	Шрі-Ланка	LK
Бразилія	BR	Гонконг	HK	Нігерія	NG	Швеція	SE
Камбоджа	KH	Угорщина	HU	Норвегія	NO	Швейцарія	CH
Канада	CA	Індія	IN	Оман	OM	Тайвань	TW
Чілі	CL	Індонезія	ID	Пакистан	PK	Таїланд	TH
Китай	CN	Ізраїль	IL	Панама	PA	Туреччина	TR
Колумбія	CO	Італія	IT	Парагвай	PY	Уганда	UG
Конго	CG	Ямайка	JM	Філіппіни	PH	Україна	UA
Коста-Ріка	CR	Японія	JP	Польща	PL	США	US
Хорватія	HR	Кенія	KE	Португалія	PT	Уругвай	UY
Чеська Республіка	CZ	Кувейт	KW	Румунія	RO	Узбекистан	UZ
Данія	DK	Лівія	LY	Російська Федерація	RU	В'єтнам	VN
Еквадор	EC	Люксембург	LU	Саудівська Аравія	SA	Зімбабве	ZW
Єгипет	EG	Малайзія	MY	Сенегал	SN		
Сальвадор	SV	Мальдіви	MV				
Ефіопія	ET	Мексика	MX				

## Список кодів мов

Використовуйте даний список для вибору мови в таких початкових установках: [Disc Audio], [Disc Subtitle] і [Disc Menu].

Мова	код	Мова	код	Мова	код	Мова	код
Афар	6565	Французька	7082	Литовська	7684	Сінді	8368
Африкаанс	6570	Фризька	7089	Македонська	7775	Сингальська	8373
Албанська	8381	Галісійська	7176	Малагасійська	7771	Словацька	8375
Амхарська	6577	Грузинська	7565	Малайська	7783	Словенська	8376
Арабська	6582	Німецька	6869	Малайаламська	7776	Іспанська	6983
Вірменська	7289	Грецька	6976	Маорі	7773	Суданська	8385
Ассамі	6583	Гренландська	7576	Маратхі	7782	Суахілі	8387
Аймара	6588	Гуарані	7178	Молдавська	7779	Шведська	8386
Азербайджанська		Гуджараті	7185	Монгольська	7778	Тагальська	8476
	6590	Хауса	7265	Науру	7865	Таджицька	8471
Башкирська	6665	Іврит	7387	Непалі	7869	Тамільська	8465
Баскська	6985	Хінді	7273	Норвезька	7879	Телугу	8469
Бенгалі; Бангла	6678	Угорська	7285	Орія	7982	Тайська	8472
Бутані	6890	Ісландська	7383	Пенджабі	8065	Тонга	8479
Біхарі	6672	Індонезійська	7378	Пашто, Пушту	8083	Турецька	8482
Бретонська	6682	Інтерлінгва	7365	Перська	7065	Туркменська	8475
Болгарська	6671	Ірландська	7165	Польська	8076	Тві	8487
Бірманська	7789	Італійська	7384	Португальська	8084	Українська	8575
Білоруська	6669	Японська	7465	Кечуа	8185	Урду	8582
Китайська	9072	Каннада	7578	Ретороманська	8277	Узбецька	8590
Хорватська	7282	Кашмірі	7583	Румунська	8279	В'єтнамська	8673
Чеська	6783	Казахська	7575	Російська	8285	Воляпюк	8679
Датська	6865	Киргизька	7589	Самоанська	8377	Валійська	6789
Голландська	7876	Корейська	7579	Санскрит	8365	Волоф	8779
Англійська	6978	Курдська	7585	Шотландсько-гаельська	7168	Кхоса	8872
Есперанто	6979	Лаоська	7679	Сербська	8382	Їдиш	7473
Естонська	6984	Латинська	7665	Сербськохорватська	8372	Йоруба	8979
Фарерська	7079	Латвійська,		Шона	8378	Зулуська	9085
Фіджі	7074	Латиська	7686				
Фінська	7073	Лінгала	7678				

## Технічні характеристики

Електро живлення	200 - 240 В змін. струму, 50/60 Гц
Споживана потужність	11 Вт
Розміри (Ш x В x Г)	Прибл. (360 x 200 x 35) мм
Маса нетто (прибл.)	1,4 кг
Робоча температура	від 0 °C до 40 °C
Робочий діапазон відносної вологості	від 5 % до 90 %
Лазер	Напівпровідниковий лазер
Система телебачення	PAL / NTSC
Живлення шини (USB)	5 V  500 mA
відеовихід	1,0 В (p-p), 75 Ω, негативна синхронізація, роз'єм RCA x 1
Компонентний відеовихід	(Y) 1,0 В (p-p), 75 Ω, негативна синхронізація, роз'єм RCA x 1, (Pb)/(Pr) 0,7 В (p-p), 75 Ω, роз'єм RCA x 2
Аудіовихід Audio Out	2,0 Вскв. (1 кГц, 0 дБ), 600 Ω, роз'єм RCA (L, R) x 1
Цифровий аудіовихід (COAXIAL)	0,5 В (p-p), 75 Ω, роз'єм RCA x 1

Дизайн і характеристики можуть бути змінені без попередження

## Торгові марки і ліцензії



Виготовлено за ліцензією Dolby Laboratories. «Dolby» і знак у вигляді подвійної літери «D» є торговими марками компанії Dolby Laboratories.



Логотип DVD є торговою маркою DVD Format/Logo Licensing Corporation.



“DivX<sup>®</sup>, DivX Certified<sup>®</sup> та відповідні логотипи є зареєстрованими торговими марками компанії DivX, Inc. і використовуються у відповідності до ліцензії”.



Примітка (Дата виробництва виробу).

Перша цифра (з лівої сторони) серійного номеру позначає Рік, наступні 2 цифри

- Місяць виробництва цього виробу.





	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0003-271		
Литва	8-800-30-800		
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
Казахстан	8-8000-805-805	9:00 - 18:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб.)	
	2255 (для мобильных телефонов)		
Кыргызстан	8-0000-710-005	Круглосуточно	
Узбекистан			

